

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 110 (1992)  
**Heft:** 20

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

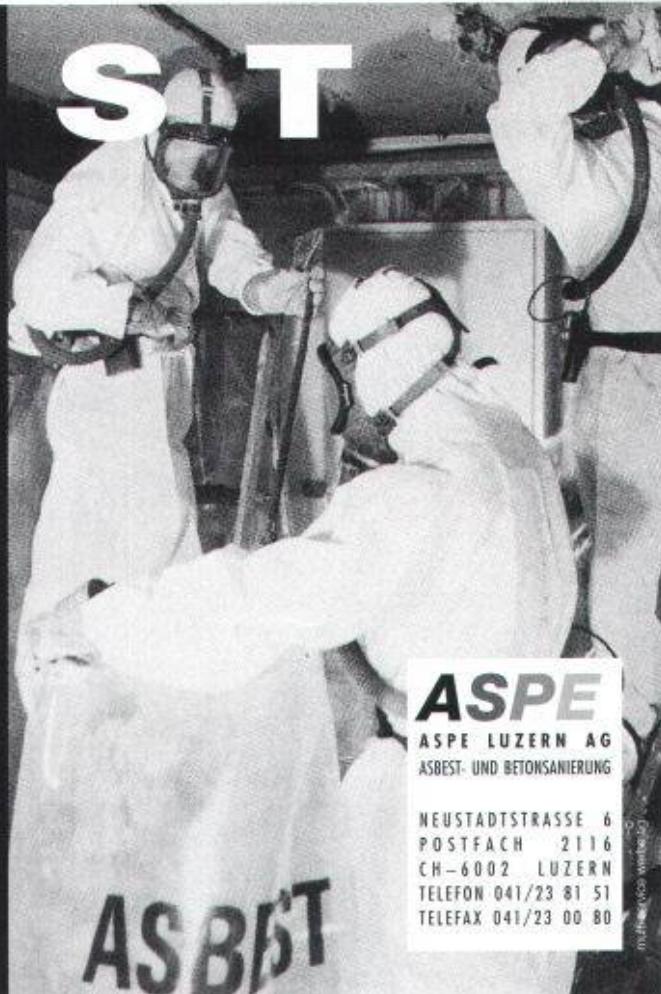
# ASBEST

## Höchste Zeit umzudenken!

Es gibt verschiedene Arten, die Asbestgefahr zu bannen. Aber es gibt nur einen Ansprechpartner, der Ihnen diese Arbeit abnimmt: der kompetente Fachbetrieb. Wir entsorgen, versiegeln und kontaminieren Asbest Tag für Tag. Seit Jahren. Unter strengsten Sicherheitsvorkehrungen. So zuverlässig wie termingerecht. Also höchste Zeit zum Umdenken. Und erst recht für einen ersten unverbindlichen Kontakt: 041 23 81 51.

Bis sofort!

Die BUS-, SUVA-, AGW- und baupolizeilichen Vorschriften werden strikt eingehalten.



**ASPE**  
ASPE LUZERN AG  
ASBEST- UND BETONSANIERUNG

NEUSTADTSTRASSE 6  
POSTFACH 2116  
CH-6002 LUZERN  
TELEFON 041/23 81 51  
TELEFAX 041/23 00 80

mit freundlicher Genehmigung

## IMLAR CPC - DER ALLWETTERSCHUTZ FÜR DIE FASSADE



Natürliches Bauen liegt im Trend unserer Zeit. Vermehrt werden Backsteinfassaden in ihrem natürlichen Zustand belassen. Um diese Fassaden über Jahre vor dem Befall mit Algen, der Verschmutzung oder der Zerstörung durch saure Atmosphäriken zu bewahren, braucht es einen

wirksamen Oberflächenschutz, welcher aber den Charakter des Steins nicht verändert.

IMLAR CPC ist eine farblose Acrylbeschichtung, die Langzeitschäden am Objekt verhindert. Das Bauwerk erhält einen Schutz vor Zerfall, und Beschädigungen durch Schlagregen

können verhindert werden. Dies, ohne Ästhetik und bauphysikalische Eigenschaften zu verändern.

Nicht nur Sichtbacksteine, sondern nahezu alle Natur- und Kunststeine sowie Sichtbeton lassen sich behandeln.

IMLAR CPC - ein in den USA entwickeltes Produkt - wurde in der Schweiz bereits an zahlreichen Objekten appliziert, dies mit grossem Erfolg.

Für eine kompetente Beratung stehen Ihnen unsere ausgewiesenen Fachleute gerne zur Verfügung.



**Siegfried Keller AG**

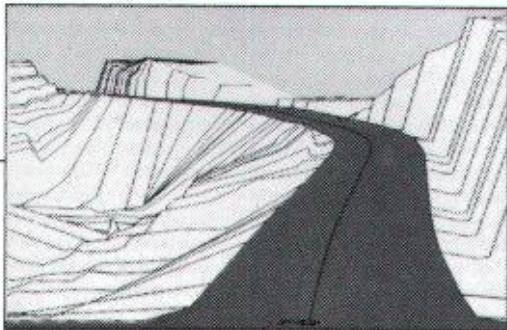
Farben · Lacke · Putze · Bautenschutz  
Industriestrasse 45 · 8304 Wallisellen  
Telefon 01/830 32 32  
Telefax 01/830 73 31

# STRATIS®

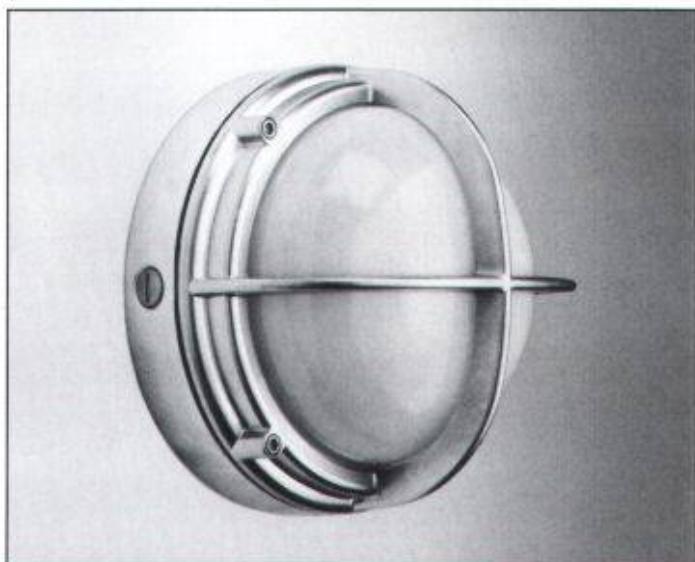
STRASSEN- UND TIEFBAUSYSTEM  
Geodätische Berechnungen,  
Digitales Geländefmodell,  
Strassenentwurf, Profilbearbeitung,  
CAD, Massenberechnung.

**wieser**  
BAU INFORMATIK

CH-9000 St. Gallen,  
Rorschacherstrasse 21,  
Tel. 071 25 84 54, Fax 071 25 11 95



Typ: SKOT  
Hersteller: GN Laur Knudsen  
Dimensionen: Ø 239 mm  
Material: Alu-Druckguss, Polycarbonat  
Lichtquelle: E27 max. 75W oder  
G24; PLC 18W  
Eignung: Außenräume, Plätze, Nassräume, Korridore



**LICHT+RAUM®**

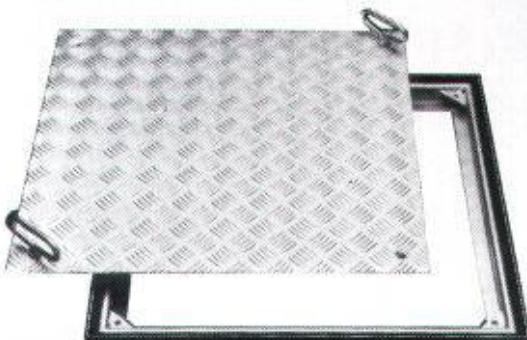
Hinterer Schermen 44, CH-3063 Ittigen, 031 58 77 88

## PASSAVANT MAAG

ENTWÄSSERUNGSTECHNIK  
Ihr Spezialist!



Modell mit wählbarer Oberfläche



Modell Riffelblech



PASSAVANT MAAG AG  
Entwässerungstechnik

Postfach, 8032 Zürich  
Zeltweg 44  
Telefon (01) 251 75 80  
Telex 817875  
Telefax 01/2621872

## FI-Schachtabdeckungen

für jeden Schacht

aus Edelstahl  
aus Stahl feuerverzinkt  
aus Aluminium.

Mit wählbarer Oberfläche, gas-, wasser-, geruchdicht,  
mit zweifacher Spezialdichtung,  
mit selbstabhebendem Öffnungsgriß oder  
Normalausführung ohne Verschraubung.  
Belastung: Prüfkraft 125 KN, auf Anfrage  
bis 400 KN.

Riffelblechabdeckungen  
Prüfkraft: 10 KN, auf Anfrage bis 400 KN.

Reihenabdeckungen in jeder Grösse.

Spezialanfertigungen jeder Art,  
auch anspruchsvolle Konstruktionen.

# DECOR-BELÄGE



GRANIT 90,  
der kunstharz-  
gebundene  
Granitstein.

# WALO

Walo Bertschinger AG

# GRANIT 90

Wir beraten Sie gerne:

Walo Bertschinger AG  
Abt. Industrieböden  
und Decorbeläge  
Postfach 7534  
8023 Zürich

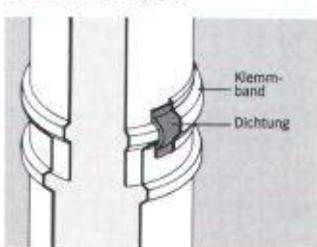
Telefon 01/745 2311  
Fax 01/740 3140



## SELKIRK

Systemgerechte Kamin-Technik.

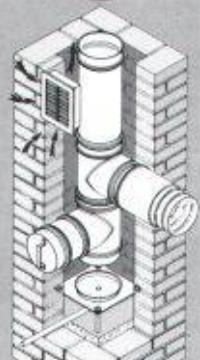
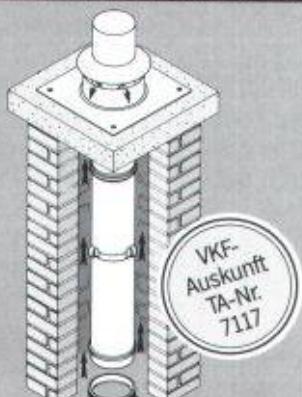
**CBS-M von SELKIRK.**  
**Weil hinter dem**  
**Kondensationskessel**  
**alles dicht sein muss.**  
Kaminbau durch schnelle  
Steckmontage.



SELKIRK erreicht die Dichtigkeit des Gesamtsystems durch Spezialdichtungen und Spannverschlüsse, die außerhalb der Abgasströme liegen. Die Spezialdichtungen sind darüber hinaus temperatur- und saurebeständig.

SELKIRK SCHORNSTEINTECHNIK GMBH  
Niederlassung Schweiz  
Limmattalstrasse 2, 8955 Oetwil a.d.L.  
Telefon 01 / 748 17 17, Natel. 0 77 / 62 62 17  
Telefax 01 / 748 37 82

Systemgerechte Kamin-Technik  
vom Kessel bis zur Kaminmündung.



# JOMA

Ihr Spezialist für die Einrichtung technischer Büros

JOMA-Trading AG, Weiernstrasse 22, 8355 Aadorf  
Tel. 052 / 61 41 11, Fax 052 / 61 20 51



G U T S C H E I N

Ich wünsche Unterlagen über:

- Zeichenmaschinen
- Zeichentische
- Planschränke
- Büromöbel
- CAD-Arbeitsplätze

Meine Adresse:

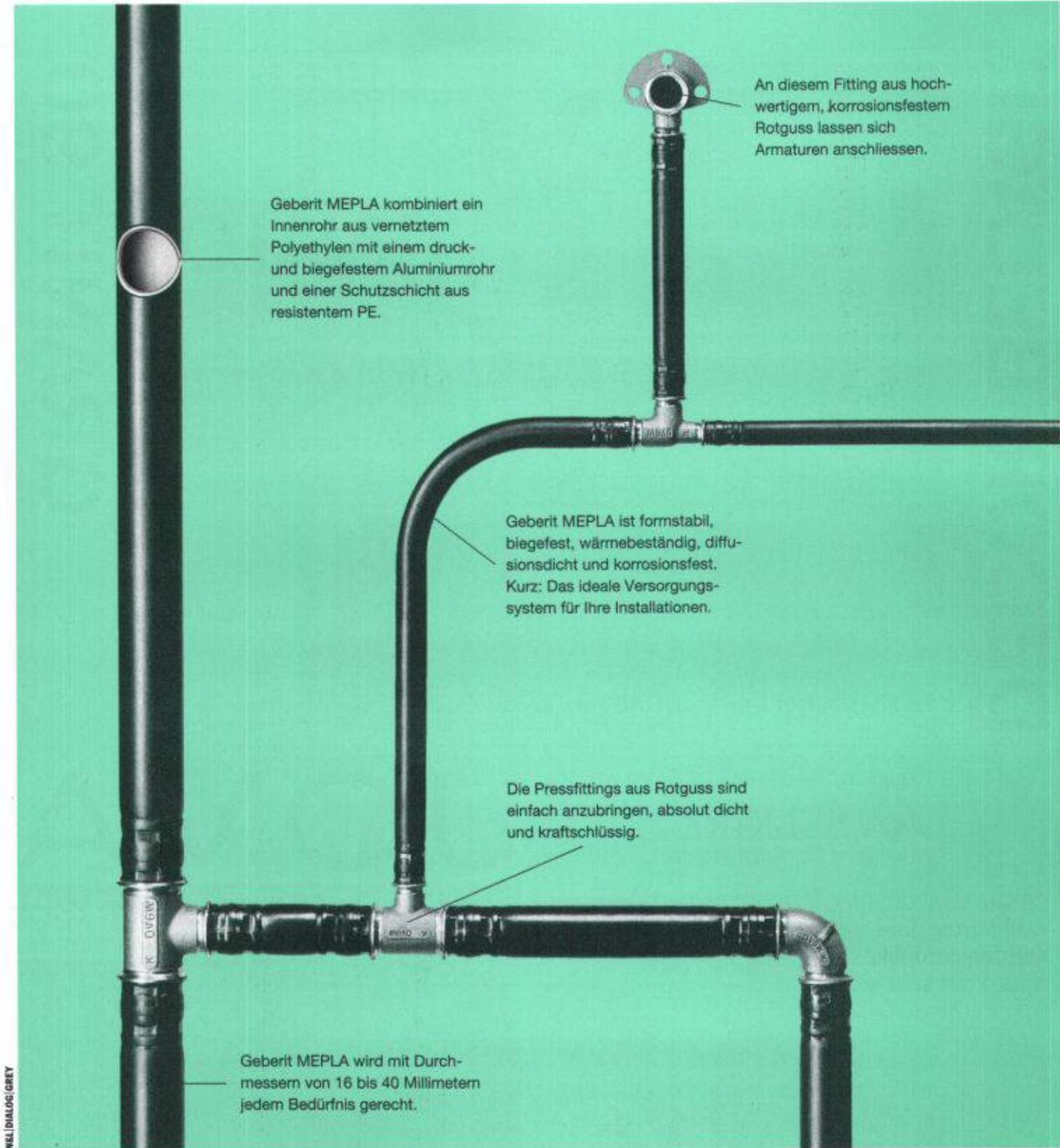
---

---

---

---

---



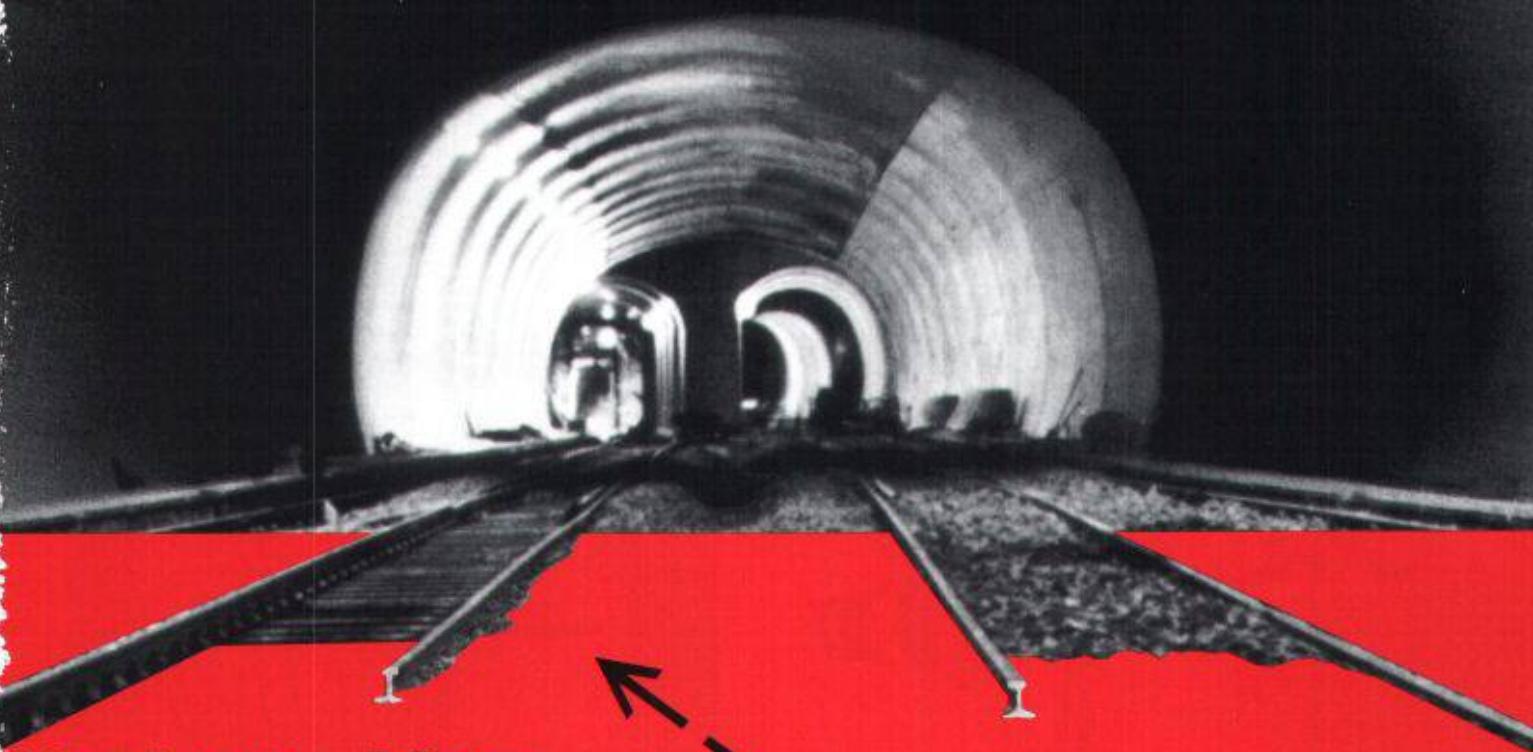
## Wer kein Wässerchen trübt, lässt alles mit sich machen. Geberit MEPLA.

Frischwasserleitungen waren bis anhin aus Kupfer, Kunststoff oder verzinktem Stahlrohr. Mit allen Vor- und Nachteilen des jeweiligen Werkstoffs. Geberit MEPLA ist neu und anders. Nämlich aus Kunststoff und Aluminium. Das heisst: Geberit MEPLA kombiniert die Vorteile der bekannten Materialien, ohne ihre Nachteile in Kauf zu nehmen. Geberit MEPLA ist korrosionsfest, leicht zu ver-

binden, absolut dicht, biegefest und zur Montage im Mauerwerk zugelassen. Typisch Geberit: Wir lassen eben nichts unversucht. Gutes noch besser zu machen. Mit Ideen und marktnah denkenden Spezialisten. Und mit einer Fertigungsqualität, die über allen Zweifeln steht. Innovative Ideen, überzeugende Detaillösungen und erstklassige Qualität zeichnen jedes unserer Produkte aus.

Dafür bürgen wir mit unserem guten Namen. Und mit unserem Ruf als Europas führender Hersteller von Sanitärtechnik. Geberit AG, 8640 Rapperswil  
Telefon 055 21 6111.

**GEBERIT**  
Sanitärtechnik mit System



## Von Angst + Pfister in die Unterwelt

Im Bahnbau ist die optimale Schalldämmung des Trasseekörpers bei Tunnelbauten nicht nur für den Komfort der Fahrgäste, sondern in dicht besiedelten Gebieten für den Schutz der Anwohner vor Lärm entscheidend. Bei der Zürcher S-Bahn werden für diese Aufgabe SYLOMER®-Unterschottermatten eingebaut. Die Spezialisten von Angst + Pfister haben diese Problemlösung – die sich im Ausland und in der Schweiz bestens bewährt hat – den Verantwortlichen der SBB vorgeschlagen. Die Tests verliefen positiv. Die benötigten Matten werden zum richtigen Zeitpunkt direkt an der Baustelle angeliefert.



### Das Angst + Pfister-Logistikcenter

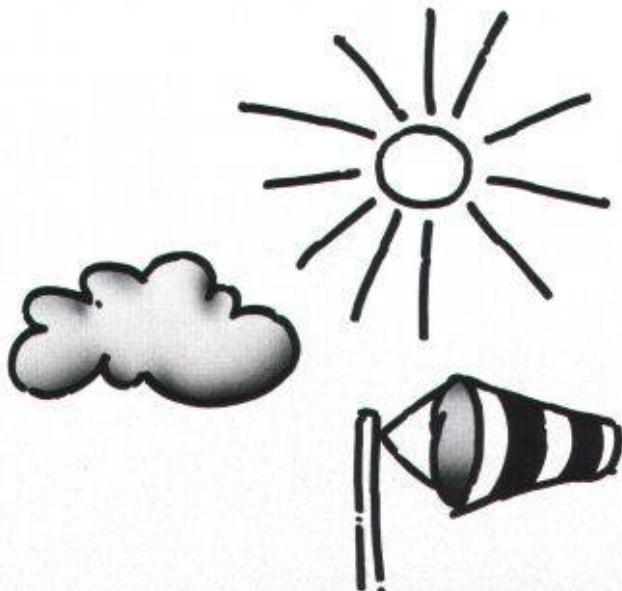
Im neuen Angst + Pfister-Logistikcenter in Embrach werden in einem vollautomatischen Lager 35000 verschiedene Artikelpositionen gelagert und bewirtschaftet. Der konsequente Einsatz der EDV garantiert optimale Lieferfähigkeit und einfache Abwicklung der Bestellungen. Bei Lieferungen per Post, Bahn oder Camion und für Selbstabholer.

**SYLOMER®** – ein  
volumenkompressibler  
Werkstoff aus Polyurethan

Der ideale Werkstoff  
(PUR-Elastomer) zur  
Schwingungs- und  
Körperschallisolation,  
z. B. im Gleisebau.  
In verschiedenen Formen  
und Ausführungen  
für unterschiedliche  
Belastungen und Kon-  
struktionen lieferbar.

**AP** **Angst + Pfister**

Angst + Pfister AG  
ISO 9002  
**SQS**  
EN 29002  
zertifiziert durch SQS



## SAE Sonnenschutz- automatik- die perfekte Steuerung für jede motorangetriebene Sonnenschutzanlage

Ob Sonne, Regen oder Wind - Ihre Rolladen, Stoff- oder Lamellenstoren sind immer in der richtigen Stellung für

- o den besten Schutz der Einrichtungsgegenstände
- o keine Zerstörung der Sonnenschutzanlage
- o mehr Komfort und Unabhängigkeit und  
Verminderung des Einbruchrisikos
- o optimalste Bedingungen in Arbeitsräumen

SAE-Steuergeräte und Sensoren als komplettes Geräteprogramm für alle Anforderungen und für alle Sonnenschutzanlagen bekannter Hersteller - ein Schweizer Fabrikat vom Fachmann.

**Lassen Sie sich von uns beraten.**



**WAHLI**

W. WAHLI AG

Feinmechanik  
und Elektronik  
Freiburgstrasse 341  
3018 BERN  
Tel. 031/992 59 11  
Fax 031/991 84 60

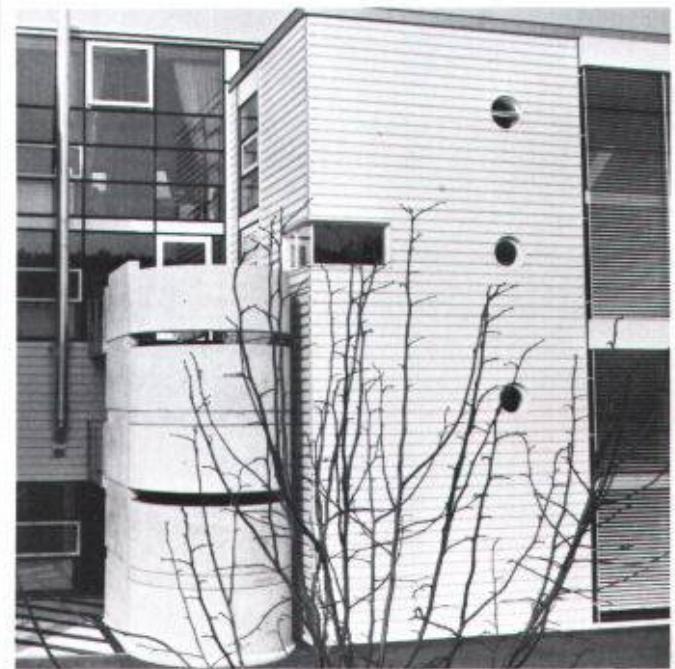
### Coupon:

Ich möchte mehr wissen über die SAE Sonnenschutzautomatik.

- Senden Sie mir Unterlagen
- Rufen Sie mich an

Name/ Vorname:  
Firma:

Strasse:  
PLZ/ Ort:  
Telefon:



## Ray ag Metallfassaden

CH-4600 Olten  
Mühletalweg 22  
Tel. 062 / 26 00 10  
Fax 062 / 26 00 11

CH-1762 Givisiez  
Rue Pierre-Yverly 1 / Z. I. 2  
Tél. 037 / 26 47 72  
Fax 037 / 26 32 10

## Wedi-Bauplatte

### Die wasserfeste WEDI-Bauplatte für alle Nassräume!

Kann auf alle vorhandenen Untergründe leicht und schnell montiert werden.

Der ideale Träger  
für Plättli und Putze:

- \* wasserdicht
- \* hoher Isolationswert
- \* leicht u. trotzdem stabil
- \* Platten: 250 x 60 cm
- \* Stärken: 10, 20, 30 und 50 mm



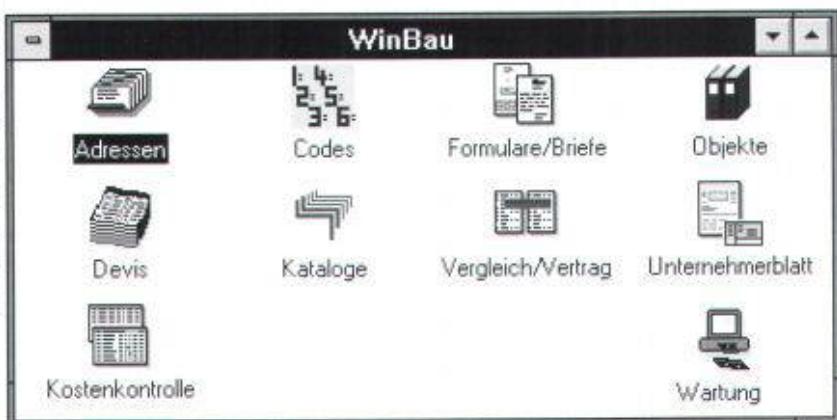
Erhältlich bei Ihrem Baumaterialienhändler

**thumag**

CH-9326 Horn · Telefon 071/41 22 42

# Ab sofort verfügbar!

Devisierung nach NPK Bau 2000 und Eigentext; Offervergleich/Vergabe; Vertrag; Adressverwaltung; Normbriefe mit beliebiger MS-Windows-Textverarbeitung erstellbar; Unternehmerkontrolle; Baukostenkontrolle; Bauabrechnung; Datenaustausch; Datenübertragung in Tabellenkalkulation.



WinBau ist eine MS-Windows-Anwendung und läuft auf PCs mit Intel 386SX-Prozessor und 2 MB RAM, eine Maus ist empfehlenswert.

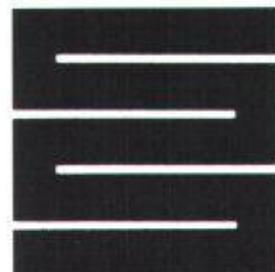
Der Einsatz unter der grafischen Benutzeroberfläche MS-Windows erlaubt auch dem PC-Neuling ein schneller Einstieg und problemloses Arbeiten.

Preis Gesamtpaket:  
Fr. 14'000.- (inkl. CRB-Daten)  
Umsteigerpreis:  
Fr. 10'000.- (inkl. CRB-Daten).

Verkauf + Vorführung: PTO P. PETILLO, EDV-GENERALUNTERNEHMUNG, 5212 HAUSEN, Tel. 056/42 12 32, Fax 056/42 25 36

## Industrieböden ■ LINOLITH Steinholz-Bodenbeläge ■ LINOLITH-DURO-Industriebeläge ■ Kunstharzbeläge

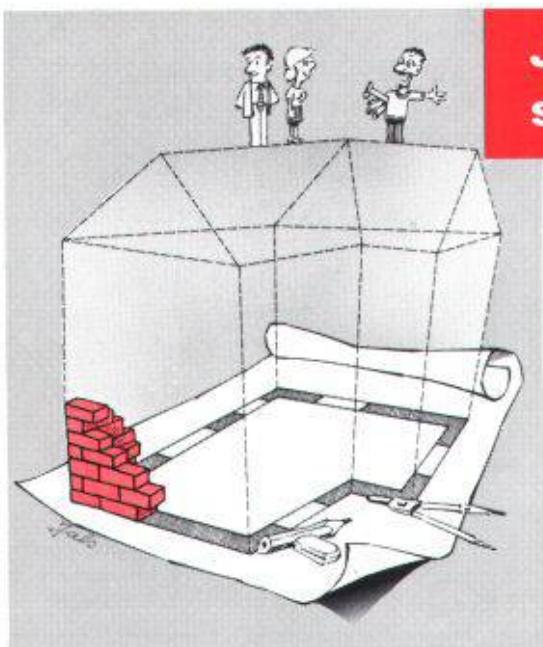
**ESTRAZZO-Steinteppich-Beläge  
NATURO-Decorbeläge  
Gussasphalt  
Flachdächer**



**Schaffroth & Späti AG**

8403 Winterthur, St. Gallerstrasse 122, 052 29 71 21, Fax 052 283 284

Filialen in Kreuzlingen und St. Gallen



**Jetzt können Sie's der Bauherrschaft mal so richtig zeigen!**

Stellen Sie die Neugier Ihres Bauherrn schon lange vor dem ersten Spatenstich. Machen Sie mit ihm einen Rundgang durch das geplante Gebäude – in Echtzeit. Zeigen Sie ihm mit **ALLPLOT/ALLPLAN** Ihre kreativen Ideen, visualisieren Sie blitzschnell Farb- und Materialvarianten oder Änderungswünsche. So können Sie langwierige Entscheidungsprozesse stark verkürzen. Und Ihre Entwürfe schon in einer sehr frühen Phase realitätsnah präsentieren. Ihr Bauherr wird Augen machen!

ALLPLOT/ALLPLAN von

**FIDES**  
INFORMATIK

Bitte heute noch einsenden oder faxen:  
Dokum. über Architektur-CAD  
Dokum. über Bauing.-CAD  
Infos über AZAD-Baudatenbank  
Name \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_  
Position \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_  
Fides Informatik  
Frau Höcker, 17-  
8804 Zürich  
Tel. 01 249 27 06  
Fax 01 249 28 89

alporit  DÄMMSTOFFE

**Vorsprung  
durch Technik**  
**Ihr Dämmstoff-  
Produzent**

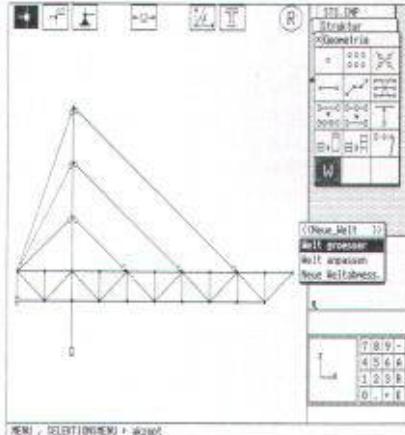
**alpur\*\*\***  
**heralan®**  
**kortisit\*\*\***  
**styrodur®**

Alporit-Dämmstoffe  
Kork AG  
5623 Boswil  
Tel. 057 471144  
Fax 057 461882

**cubus**  
Software

Eggibühlstrasse 20  
8052 Zürich  
Telefon 01-302 13 00  
Telefax 01-302 19 11

auf PC's unter MS/PC-DOS



**Leistungsfähige, bedienungsfreundliche Software  
+ kompetente, langfristig gesicherte Unterstützung  
= erfolgreiche Computeranwendung**

**STATIK-2:** 2D/3D Stabstatik mit 2. Ordnung, Dynamik, Stabilität, Vorspannung. Grafische Eingabe für 2D

**FAGUS-2:** Querschnittsprogramm Stahl/Spannbeton

**PYRUS:** Nichtlineare Berechnung von Stützen **NEU**

**CEDRUS-2:** Platten mit Finiten Elementen

**CEDRUS-2S:** Scheiben mit Finiten Elementen

**LARIX:** Grundbauprogramme, Baugrubenabschlüsse, Stabilität, Stützmauern

**BIRCHER & SCHIESS**

*Gebäudeverpackt  
Raumverpackt*

Für nähere Auskunft  
stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.  
Telefon 054 2185 51

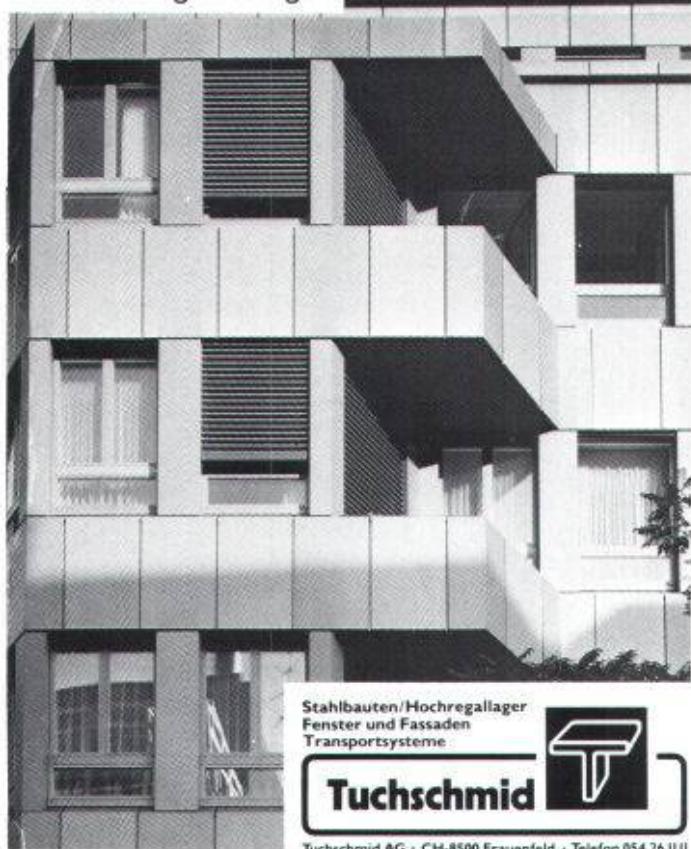
GRAFISCHE  
UNTERNEHMUNG  
UND VERLAG

**Huber**

Huber & Co. AG 8501 Frauenfeld

# Fenster und Fassaden

Ihr Partner für  
wertbeständige Lösungen



Stahlbauten/Hochregallager  
Fenster und Fassaden  
Transportsysteme

Tuchschmid



Tuchschmid AG · CH-8500 Frauenfeld · Telefon 054 26 111

Neue WILD Distanzmesser

## MASSARBEIT



WILD DI1001, 5 mm + 5 ppm  
Für den Nahbereich bis 1,3 km



WILD DI1600, 3 mm + 2 ppm  
Für mittlere Strecken bis 7 km



WILD DI2002, 1 mm + 1 ppm  
Präzision für nahe und  
mittlere Bereiche

Flexibel, präzis, schnell:  
WILD DI1001, WILD DI1600,  
WILD DI2002

Die massgeschneiderte  
Lösung für Ihre Messauf-  
gabe finden Sie unter den  
drei neuen elektronischen  
WILD Distanzmessern.

• **WILD DI1001:**  
der Zuverlässige  
Einfache Bedienung über  
drei Tasten, robust und  
preisgünstig.

• **WILD DI1600:**  
der Allrounder  
Sehr kurze Messzeit (2 s),  
große Reichweite (7 km).

• **WILD DI2002:**  
der Präzise  
Klein, leicht, genau (Ab-  
weichung 1 mm + 1 ppm).

Leica AG 8152 Glattbrugg · Telefon 01/809 33 11

Fax 01/810 79 37

1020 Renens · Telefon 021/635 35 53

Fax 021/634 91 55

**leica**

G 13801-91 CH

# Bauland unter dem Dach



Ein Neubau - bei diesen  
Baulandpreisen?

### Unsere Alternative:

Ihre Vorstellung von behag-  
lichen Wohn- und Arbeits-  
räumen kann mit einem Aus-  
bau unter Ihrem Dach mit  
den günstigen VELUX Dach-  
flächenfenstern verwirklicht  
werden.

Das preisgünstige  
Bauland mit

**VELUX**  
Dachflächenfenster

VELUX (Schweiz) AG, Industriestrasse 7,  
4632 Trimbach, Telefon 062 20 12 12



Bitte senden Sie mir die 24 seitige, farbige  
Dokumentation.

Name

Adresse

Plz./Ort

SIA

© VELUX ist ein eingetragenes Warenzeichen



## Kopf oder Zahl?

Kopf sticht beim Bicont 8: dieser elektronische Münzschaltautomat bietet höchsten Bedienungskomfort. Denn Bicont 8 zeigt Köpfchen beim Zählen: er akzeptiert alle sechs Schweizer Münzen und zeigt sofort den Zeitvorrat an. Und Sie programmieren ihn ohne kompliziertes Umrechnen mit Drucktasten.

Zahl sticht beim AEG Münzschaltautomaten S2Z1: auf diesen absoluten Leader mit seinem bewährten, klassischen Konzept können Sie zählen. Ihn gibt es in 13 Laufzeiten zwischen 8 und 80 Minuten. Bei ihm wählen Sie unter fünf Schweizer Münzen oder Jetons.



Die Münzschaltautomaten für Gewinner!

**AEG**

**ELEKTRON** Elektrotechnik  
Elektronik  
Nachrichtentechnik

Elektron AG, Generalvertretung AEG Aktiengesellschaft  
8804 Au ZH, Telefon 01 7810111

Suisse Romande: **Prodelec SA**, 1080 Les Cullayes, tél. 021 903 32 24

## Über-dachungen



Tonnengewölbe aus Polyester, transparent oder Farbe nach Wahl. Bewährtes System für den Industrie-, Wohn- und Shoppingbereich. Auf Wunsch auch in Acryl lieferbar. Verlangen Sie Unterlagen oder Beratung.

COLASIT AG, Kunststoff-Apparatebau  
Postfach 85, CH-3700 Spiez  
Tel. 033 55 61 61, Fax 033 54 81 61

**COLASIT**

**SCHICHTEX**  
DÄMMSYSTEME

INNOVATION  
Excellence

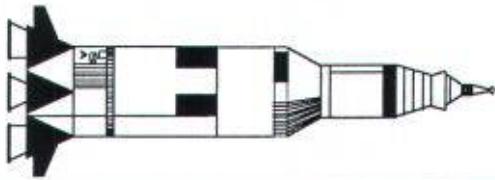


**Bau + Industriebedarf AG**  
4104 Oberwil, Tel. 061 401 40 30, Fax 061 401 29 23

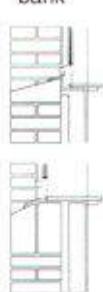
## CAD Arbeitsplätze ab 6'580.00

(PC 486 komplett inkl. 17" SONY Trinitron-Monitor)

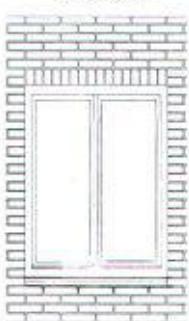
TRADIA SA, 8050 Zürich. Tel. 01/312 51 69, Fax 01/312 51 64



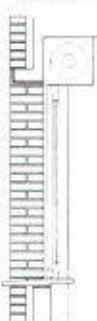
Fensterbank



Sichtsturz



Querschnitt



Vermauern von Sichtbacksteinen  
jeder Art.

Verkleidete Sichtstürze.

Bau von Bogenstürzen mit  
Sichtverkleidung.

Reparatur und Unterhalt von  
Sichtmauerwerken.

Bogensturz



# bra *mec*

Stabile al Ponte  
6593 Cadenazzo

Tel. 092 62 11 14 - Fax 092 62 32 93

VERPUTZ AUSSEN - ISOLATIONEN - RENOVATIONEN

## Wir verputzen nicht Ihr Geld, sondern Ihr Haus.

### Fassaden machen Häuser.

G + T FASSADEN  
Windegstr. 14  
CH-8953 Dietikon

TELEFON:  
01-750 19 22

KLOSTERPUTZ - KRAITZPUTZ - KELLENWUJE - ANDERE STRUKTUREN

## Das Baufach-Lexikon.

Alle Jahre wieder neu geben wir das SBC-Handbuch heraus:  
ein «Wer-ist-wer-und-wer-macht-was» der Schweizer Bau-  
wirtschaft. Das Nachschlagewerk für Fachleute und Leute, die  
bauen, mit einem Sach-, Firmen- und Markenverzeichnis.  
Rufen Sie uns an, wir senden Ihnen das SBC-Handbuch zu  
Fr. 10.-. Wir liefern das Sachregister auch auf Diskette.

**Schweizer Zürich  
Baumuster-Centrale**

Schweizer Baumuster-Centrale Zürich SBC  
Talstrasse 9, 8001 Zürich, Telefon 01/211 76 88/89  
**Von Leuten vom Bau. Für Leute, die bauen.**  
Durchgehend geöffnet: Mo-Fr 8.30-17.30 h, Sa 8.30-12.00 h.

B 88.4

## ZEICHENTECHNIK



die grösste Auswahl –  
die günstigsten Preise

z.B. kompl. Zeichenanlage  
Format A0 1650.-  
Planschrank A0/7 Schubladen  
1190.-

Zeichentische, Zeichenmaschinen,  
Planschränke, Stühle, Lampen,  
Leuchtpulte, Büromöbel etc. ...

GRATISKATALOG 056 / 71 24 65  
MUELLER ENGINEERING, 8957 SPREitenbach

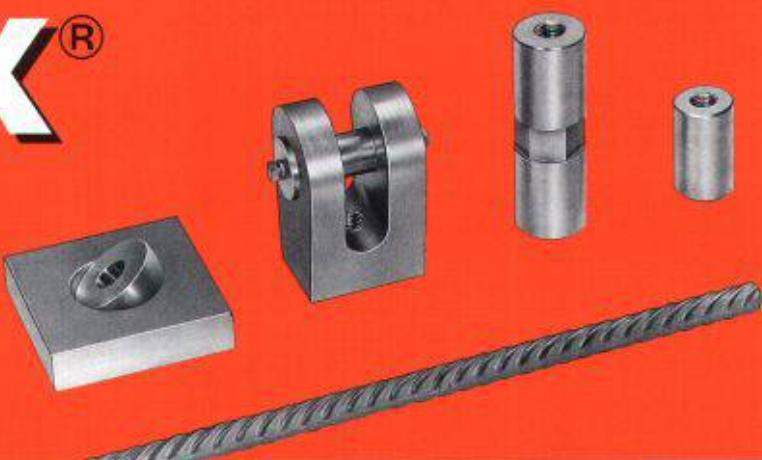
# STAIFIX®

Zubehörteile aus korrosionssicherem  
Stahl: Kugelplatten, Gelenke,  
Spannschlösser, Kupplungen.

PFLÜGER + PARTNER AG

Korrosionssichere Produkte für das Baugewerbe

Kirchlindachstrasse 98 CH-3052 Zollikofen  
Telefon 031 911 62 12 Fax 031 911 52 87



### JÖRG LIENERT UNTERNEHMENSBERATUNG IN ORGANISATIONS- UND PERSONALFRAGEN

#### **Umfassende, abwechslungsreiche Zielsetzungen**

gehören zu den Verantwortungsbereichen einer nicht alltäglichen Funktion bei meinem Auftraggeber, einem bedeutenden Produktions- und Handelsunternehmen von qualitativ hochstehenden Produkten für die Baubranche. Er möchte einem fachlich und charakterlich ausgewiesenen

#### **Bauing. HTL**

mit Erfahrung im Tief- evtl. Hochbau als

#### **Abteilungsleiter Technische Dienste**

folgende Bereiche übertragen:

- Technische Beratung
- Produkteentwicklung
- Gewährleistung der Qualitätsanforderungen
- Erarbeitung von Konzepten für technische Kurse und Seminare für Mitarbeiter, Behörden und Kunden
- Aufbau und Einführung von CAD.

Als Grundlage, um diese anspruchsvollen Zuständigkeiten erfolgreich wahrzunehmen, erachte ich eine Ausbildung als Ing. HTL oder evtl. als dipl. Bauführer mit Erfahrung aus dem Tief- evtl. Hochbau sowie EDV-Anwenderkenntnisse als unabdingbar. Ebenso wichtig sind eine grosse Selbstständigkeit, gestalterisches Flair und eine ausgeprägte Eigeninitiative. CAD-Erfahrung ist von Vorteil.

Nach Erhalt Ihrer Bewerbungsunterlagen, freue ich mich, mit Ihnen umgehend Kontakt aufzunehmen. Ich stehe Ihnen vorgängig für telefonische Zusatzinformationen gerne zur Verfügung.



Jörg Lienert, Pilatusstr. 30, 6002 Luzern, Telefon 041-237278

Ingenieur und Vermessungsbüro im Aargauer Seetal sucht jungen

#### **Ingenieur oder Architekt HTL**

Ihr Aufgabenbereich umfasst die Prüfung und Beurteilung von Bauvorhaben, Beratungen von Bauherrschaften, Planer und Behörden, Überwachungen und Kontrollen von Neu- und Umbauten.

Diese Tätigkeit erfordert Kenntnisse der Baurechtspraxis und einen guten schriftlichen Ausdruck.

Wir stellen uns in Ihnen einen initiativen, verhandlungs- und führungsgewandten Mitarbeiter als Kollegen und evtl. künftigen Geschäftsteilhaber vor.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

R. AEBI, Ing.- und Vermessungsbüro, Seetalstr. 101, 5703 Seon, Tel. 064/55 31 61

Für unsere Abteilung

#### **Spezialgebiete**

suchen wir einen initiativen, vielseitig interessierten

#### **Bauingenieur ETH/HTL oder dipl. Naturwissenschaftler (Chemiker/Physiker)**

Die Abteilung Spezialgebiete befasst sich mit interdisziplinären Aufgaben in den Bereichen Risikovermittlung und Sicherheitsanalysen von Betrieben und Transportwegen sowie mit Aufgaben in den Gebieten Entwicklung, Weiterbildung und Diversifikation unseres Ingenieurunternehmens.

Die Tätigkeit umfasst:

- Mitarbeit bei Risiko- und Störfallanalysen sowie bei der Planung von Massnahmen und Sicherheitskonzepten
- Gutachten und Expertisen zu Schutzmassnahmen z.B. im Umgang mit gefährlichen Stoffen
- Unterstützung des Abteilungsleiters bei der Koordination von Entwicklungsaufträgen und der Realisierung von Diversifikationsprojekten
- Mitarbeit bei Weiterbildungsaufgaben

Wir erwarten von Ihnen:

- fachübergreifende, vernetzte Denkweise im Ingenieurbereich und in naturwissenschaftlichen Gebieten
- Erfahrung und Kenntnisse in Chemie- und Verfahrenstechnik erwünscht
- Informatikausbildung und EDV-Kenntnisse
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- Französisch- und Englischkenntnisse von Vorteil

Neben modernsten Arbeitshilfsmitteln und Informatikinstrumenten bieten wir Ihnen grosszügige Anstellungsbedingungen und interessante Weiterbildungsmöglichkeiten.

Sind Sie interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Diskretion ist für uns eine Selbstverständlichkeit.

**Emch+  
Berger**

**Emch + Berger Bern AG**  
Ingenieurunternehmung  
Gartenstrasse 1, 3007 Bern  
Telefon 031 252323

Das Bundesamt für Strassenbau ist die Oberaufsichtsbehörde für sämtliche Belange der Nationalstrassen. Wegen Altersrücktritts des bisherigen Stelleninhabers ist die Stelle des

# Chefs der Abteilung Bau, Unterhalt Nationalstrassen

neu zu besetzen. Der Eintritt kann vereinbart werden.

Die Abteilung umfasst vier Sektionen, die Spannweite des Aufgabenbereiches führt über Kostenplanung, Bau, Unterhalt und Betrieb der Nationalstrassen hin bis zur Abrechnung. Das Schwerpunkt liegt auf der Koordination der Bau- und Unterhaltsarbeiten auf dem Nationalstrassennetz sowie der Organisation der Bauabläufe in Zusammenarbeit mit den Kantonen.

Für diese anspruchsvolle Tätigkeit suchen wir einen dipl. Bauingenieur ETH mit breiter Erfahrung. Nebst hervorragenden Fachkenntnissen soll der/die Stelleninhaber/in über Führungseigenschaften verfügen sowie in der Lage sein, mit kantonalen und andern Behörden konziliant und kompetent zu verhandeln und das Amt in wichtigen Kommissionen auf nationaler und internationaler Ebene zu vertreten. Wir setzen voraus, dass gute Kenntnisse einer weiteren Sprache (Deutsch oder Französisch) vorhanden sind.

Bewerbungen mit vollständigen Unterlagen und Foto sind zu richten an das Bundesamt für Strassenbau, Personaldienst, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern.



Kanton Zürich  
Amt für Raumplanung

Unsere Fachstelle Siedlung und Landschaft ist ein aufgestelltes, einsatzfreudiges Team innerhalb des Amtes für Raumplanung. Zum Aufgabenbereich gehören die Beurteilung von Bauvorhaben in schutzwürdigen Ortsbildern sowie in kantonalen Landschaftsschutzgebieten, die Mitarbeit bei der Behandlung von Fragen des Ortsbildschutzes sowie bei der Überprüfung von Richt- und Nutzungsplanungen.

Wir suchen mit baldigem Eintritt eine(n)

## Architekten(in)/Planer(in)

Fachleute mit abgeschlossenem Studium an einer Hochschule oder Höheren Technischen Lehranstalt (Ergänzungsstudium in Raumplanung erwünscht) oder Fachleute mit praktischer Erfahrung, die über gute mündliche und schriftliche Ausdrucksfähigkeit sowie über gute Umgangsformen und Verhandlungsgeschick verfügen, senden uns umgehend ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

Amt für Raumplanung des Kantons Zürich, 8090 Zürich  
(Herr F. Blindenbacher, Tel. 259 30 34)

Wir sind ein mittelgrosses, mit modernen EDV-Mitteln ausgerüstetes, regional tätiges Ingenieurbüro mit den Fachgebieten allgemeiner Strassen- und Tiefbau, Brücken- und Hochbau sowie Wasserbau.

Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir je einen versierten

## dipl. Bauingenieur ETH oder Reg. A

Fachrichtung konstruktiver Ingenieurbau.

Die Aufgabe umfasst die Leitung anspruchsvoller Projekte im Brücken- und Hochbau einschliesslich statische Behandlung.

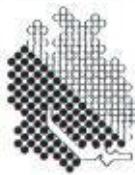
## Bauingenieur HTL

Fachrichtung Strassen- und allgemeiner Tiefbau, praxisbezogen mit Erfahrung in Bauleitungen, vorzugsweise als Bauführer in Unternehmungen.

Bei den Stellen handelt es sich um ausbaufähige Kaderpositionen. Sie erfordern unternehmerisches Denken, Teamfähigkeit und Sinn für interdisziplinäre Zusammenarbeit.

Wenn Sie diese Aufgaben ansprechen, bitten wir Sie um Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen, adressiert an unsere Herren R. Schlaginhausen sen. oder jun., die Ihnen telefonisch gerne weitere Informationen geben.

Ingenieurbüro R. Schlaginhausen und Partner  
Thundorferstrasse 41, 8500 Frauenfeld  
Tel. 054/21 57 21



## Im Dienste aller

Die Zürcher Gemeinden  
Der Kanton Zürich

### Hochbauamt des Kantons Zürich

Für unsere Abteilung Spitalbauten suchen wir zwei

## dipl. Architekten(innen) ETH/HTL

Der interessante und anspruchsvolle Aufgabenbereich umfasst im wesentlichen:

- Projektleitung bei grösseren Bauvorhaben
- Baubegleitungen
- Überwachung der Tätigkeit von beauftragten Architekten, Plännern und Unternehmen
- Begutachtung/Beurteilung von Spital- und Heimbauten
- Beratung der Baukommissionen und Architekten

Anforderungen:

- der Verantwortung entsprechende Fachausbildung
- mehrjährige Berufserfahrung
- Zuverlässigkeit, Teamfähigkeit
- Sicherheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck, Verhandlungsgeschick
- Bereitschaft zur Weiterbildung (EDV, Projektmanagement)

Es erwartet Sie eine lebhafte, aber kollegiale Atmosphäre in kleinem Team. Die Besoldung entspricht den Anforderungen bzw. Ihrer Ausbildung. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne der Abteilungsleiter, Herr R. Drescher, Tel. (01) 259 28 60.

Ihre handschriftliche Bewerbung senden Sie bitte an das Kantonale Hochbauamt, Personalbüro, Walchetur, 8090 Zürich.

Verlagsunternehmen  
für praxisorientierte Baufachliteratur sucht:

## Kompetente Experten der Baubranche als Gesprächspartner

für diverse Fachgespräche in den Bereichen:

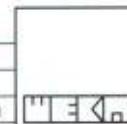
- Personalrekrutierung in der Baubranche
- Finanz- und Rechnungswesen für den Bauunternehmer
- Qualitätssicherung
- Integrales Planen und Bauen
- EWR/EG und das öffentliche Beschaffungswesen

Diese Gespräche mit Ihnen dienen uns als Grundlage für die Erstellung späterer Inhaltskonzepte praxisorientierter Fachliteratur. In einem zweiten Schritt, Ihr Interesse vorausgesetzt, möchten wir dann das jeweilige fachspezifische Inhaltskonzept Ihnen in Auftrag geben bzw. durch Sie erstellen lassen.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen und für ein erstes unverbindliches Fachgespräch bereit sind, wenden Sie sich bitte an Herrn Ralph Debler (01 432 84 32).

WEKA-VERLAG AG  
Hermetschloosstr. 77  
Postfach, 8010 Zürich

Baufachliteratur  
Telefon 01/432 84 32  
Telefax 01/432 82 01



## FURKA OBERALP BAHN FERROVIA CHEMIN DE FER RAILWAY

Anstehende Grossprojekte sowie Unterhalt und Erneuerung unserer Infrastruktur mit vielen Kunstbauten verlangen eine personelle Ergänzung in unserer Bauabteilung.

Wir suchen deshalb eine/en jüngere/n, engagierte/n

## Bauingenieur/in HTL

nach Möglichkeit mit Erfahrung im Tiefbau, vorzugsweise in Projekt- und Bauleitung.

Ihr Arbeitsort befindet sich in Brig. Sie bearbeiten mit grosser Selbstständigkeit Projekte in einem kleineren, aber interdisziplinären Team, und Sie betreuen die für uns tägigen Projektverfasser und örtlichen Bauleitungen.

Interessiert Sie diese anspruchs- und verantwortungsvolle Tätigkeit im Büro und auf unserer 100 km langen Strecke in der eindrücklichen Bergwelt zwischen Brig und Disentis?

Der Chef der Bauabteilung, Herr B. Glor, gibt Ihnen unter Telefon 028/22 82 40 gerne nähere Auskünfte.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an Furka-Oberalp-Bahn, Direktion, Postfach 256, 3900 Brig

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir nach Ilanz für die Projektierung und Bauleitung im Bereich allgemeiner Tiefbau eine(n)

## Bauingenieur(in) HTL

die (der) mit Engagement, Selbständigkeit und fachlichem Können die Aufgaben betreut.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche und interessante Tätigkeit, fortschrittliche Arbeitsbedingungen in kleinem Team sowie Weiterbildungsmöglichkeiten.

Wenn Sie an einer Entwicklungsfähigen Position interessiert sind, so senden Sie uns bitte Ihre Bewerbung, oder rufen Sie unseren Herrn F. Schmid an.

 **STRAUB AG**  
INGENIEURBÜRO

Ingenieurbüro Straub AG  
7130 Ilanz, Via S. Clau 7, Tel. 081 925 31 71

# Aus der Praxis für die Praxis

10 Jahre CAD-Erfahrung –  
die Garantie für eine  
praxisbezogene Anwendung

## FLASH

Das Statikprogramm  
der Extraklasse

## FENAS

nicht lineare  
Statik und  
Dynamik

Look and feel  
speedikon®

die integrierte  
Bau-CAD-Lösung

10 Jahre  
RZW

Rechenzentrum Dr. Walder + Partner AG  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümligen  
Tel. 031 / 951 21 24, Fax 031 / 951 81 06

Macao  
für den Strassen-  
und Bahnbau

DOMUS  
DIAVA  
Bau-  
administration

# Wer macht was?

## Abdichtungen

Storr im Dünschichverfahren  
BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30  
BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34

## Angewandte Klimatologie/Meteorologie

Umweltüberwachung/Lufthygiene/  
GeoInformatik  
METEOTEST, Tel. 031/23 74 17  
Fabrikstrasse 29, 3012 Bern

## Architekturmodelle

LÜCHINGER Modellbau  
9113 Degersheim, Tel. 071/54 15 22  
PINKUIN MODELLBAU AG  
CH-7320 Sargans, Falknussstr. 21  
Tel. 085/2 86 86, Fax 085/2 86 33  
SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5430 Wettigen, Tel. 056/27 10 80  
WERNER SCHNÜRIGER, 8953 Dietikon  
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57  
SULZER-INNOTECH Modellbau  
8401 Winterthur, Tel. 052/262 21 77  
Fax 052/22 18 75  
VONLANTEN MODELLBAU  
9500 Wil, Tel. 073/22 65 38  
MODELLBAU ZABOROWSKY  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

## Asbestentfernung Altlastensanierung

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reussstrasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Bauakustik

ISO/CONSULT/AG, 8630 Röti ZH  
Tel. 055/31 80 00, Fax 055/31 81 17

## Bauaustrocknung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Baugrunduntersuchungen

ANGELE GEOTECH  
[s. Umweltverträglichkeitsprüfung]  
BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3007 Bern, Tel. 031/26 30 10  
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22  
4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28  
6010 Kriens, Tel. 041/41 16 07  
2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58  
8158 Regensberg, Tel. 01/853 02 57  
CSD INGENIEURS CONSEILS SA  
1052 Le Monts-Lausanne 021/37 12 41  
1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66  
1950 Sion, Tel. 027/22 60 76  
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04  
EUB, Prüflabor für Erdbau,  
Umwelt und Baustoffe,  
3014 Bern, Stauffacherstrasse 130 A  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53  
GEOTEST AG  
[s. Geologie - Geotechnik - Geophysik]  
K + P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76,  
Fax 061/711 96 34  
LOCHER GEOTECHNIK  
[s. Geologie - Geotechnik - Geophysik]  
SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER AG  
SC + H SIEBER CASSINA + HANKE AG  
[s. Umweltverträglichkeitsprüfung]

## Bauphysik

KOPITSIS BAUPHYSIK  
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
5610 Wohlen, Tel. 057/22 55 15  
EMMER HASSE PFENNIGER AG  
4142 Münchenstein, Weidenstr. 13  
Tel. 061 / 46 03 03, Fax 061 / 46 90 71

## Bauschäden und Expertisen

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
Tel. 01 / 385 28 66, Herr Sauber  
(s. Bauwerkserhaltung)

AG HEINR. HATHALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50

LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 1066, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

TFB + Betonstrassen AG Wildegg  
Beratungen im Hoch-, Tief- und  
Strassenbau  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Telefax 064/53 16 27  
VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Bauwerksdynamik, Schwingungen, Erschütterungen, Erdbebeningenieurwesen

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
Fachbereich Strukturdynamik/Stahlbau  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36  
Tel. 01/385 22 11, Fax 01/385 24 25  
Fachbereichsleiter: Dr. M. Wieland  
Direktwahl: 01/385 28 62

## Bauwerkserhaltung

CONCRETAG  
Beratende Ingenieure und Architekten  
Produktunabhängige Beratung  
und Expertisen, Zustandsanalysen,  
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge,  
Laboruntersuchungen, Qualitätssicherung  
8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473  
Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
Zustandsanalysen im Hoch-, Tief- und Strassenbau,  
Experten, Bauwerksdatenbank, Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge, Baustoff-  
prüfungen, Qualitätssicherung,  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
Tel. 01/385 28 66, Herr M. Sauber

VSL BETONEXPERT  
Beratende Ingenieure,  
neutrale Begutachtung, Zustandsanalysen,  
Experten, Laboruntersuchungen,  
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge,  
Qualitätssicherung, Frischbetonkontrollen  
Vakuuminjektionen, 8304 Wallisellen,  
Industriestrasse 48, Herr Ch. Weder  
Tel. 01/830 76 70, Fax 01/830 76 71  
3000 Bern 22, Scheibenstrasse 70  
Tel. 031/40 19 00, Fax 031/41 97 19  
1023 Crissier, Rue Arcen-Ciel 2  
Tel. 021/634 73 24, Fax 021/635 49 67

## Betonfarben

PROTECTING AG  
Gütstrasse 15a, 8700 Küsnacht  
Tel. 01/910 56 70, Fax 01/910 37 06

## Betonlabor

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53  
IMP Boustec AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelstrasse 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31  
TFB Wildegg  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27  
VERSUCHSTÖLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

# Wer macht was?

## Beton- und Naturstein-Untersuchungen

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber  
(s. Bauwerkserhaltung)  
EUB, Bern (s. Betonlabor)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77  
8030 Zürich, Tel. 01/252 55 39  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Betonsanierungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, Tel. 01/252 55 34  
BENZ AG, Kunsthärzelbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
GREUTER BAUTECH AG  
8128 Hochfelden, Langmattstrasse 8  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65  
Gunit, Spritzbeton, Sandstrahlen  
E. LAICH SA, 6670 Awegno  
Tel. 093/81 17 22  
AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50  
J.F. JOST BAU AG, Steinwiesenstr. 3  
8952 Schlieren, Tel. 01/730 32 32  
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11  
TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55  
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40  
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85  
Fax 041/53 78 62  
ZETTER AG, Betonsanierungen  
Solothurn, Biel, Grenchen, Wiedlisbach  
Tel. 065/22 03 11

## Betonsanierung:

Eine Wissenschaft für uns! 10 Jahre  
Erfahrung • 300 000 m<sup>2</sup> bearbeitet •  
Kompetente Analysen, umfassende  
Beratung.  
ROBERT SPLEISS AG Bauunternehmung  
Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich  
Tel. 01/382 00 00, Fax 01/382 00 07  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf und stehen  
gerne zu Ihrer Verfügung.

## Bühnenbau/Theatertechnik

Beratung, Planung und Ausführung von  
kompletten Bühneneinrichtungen  
MAX EBERHARD AG Bühnenbau  
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18

## Brandabschottungen

AG FÜR ISOLIERUNGEN  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63  
R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60  
REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reussstrasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Brandschutzdämmungen

AG FÜR ISOLIERUNGEN  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63  
R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60  
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/89 21 21

## CAAD MAS Medusa Architektur System

MAS das leistungsstarke Softwarepaket für  
Profis im Architektursektor. MAS ist modular  
aufgebaut und spezifisch auf die Bedürfnisse  
des modernen Architekten zugeschnitten.  
Dieses bewährte System verkürzt den Zeit-  
aufwand für die Zeichnerstellung auch

komplexester Projekte erheblich. • Beratung • Verkauf • Schulung • Service • Hotline  
Tel. 01/202 85 06  
Krattinger & Meyer, Architektur & Planung AG  
Rüdigerstr. 10, 8045 Zürich

## CADD POINT LINE

Das komplette Schweizer CAD System für  
Architektur und Innenraumbau. 2D • 3D/  
SOLID • PAINT • RenderMan Animation mit  
Videoausgabe • Beratung • Gesamtlösung •  
Point Line AG, Zürcherstr. 27, 5402 Baden  
Tel. 056/20 14 60, Fax 056/22 13 61

## CAAD acadGraph – der Standard

Das neue Handwerkszeug des modernen  
Architekten und Baufachmanns. Über  
1300 Versionen sind allein im deutschsprachigen  
Raum im Einsatz. Schnupperkurse, Beratung, Installation, Schulung, Hot-Line,  
Service und Projektunterstützung, alles aus  
einem Hause: acadGraph CADstudio AG  
Schneckerstrasse 4, 4414 Füllinsdorf/BL  
Tel. 061/901 55 56, Fax 061/901 40 20

## CAD

ASCAD AG, 3550 Langnau,  
Tel. 035/2 56 57  
Hybrid-CAD, Scannen, automatisches Vektorisieren, Archivieren, Plotterservice farbig  
und schwarz-weiß, konvertieren von CAD-  
Daten, Beratung

## CAD allcad

ALLPLOT/ALLPLAN für Architekten  
und Bauingenieure  
allcad ag, 8625 Gossau  
Telefon 01/935 49 27

## CAD Allplot/Allplan

Computer Design Sieber  
CDS Bausoftware AG, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/72 66 75  
Ihr Partner: praxisbezogen, kundennah,  
flexibel und zukunftsicher

## CAD-Arbeitsplätze für Architekten und Bau- ingenieure

FIDES INFORMATIK  
8004 Zürich, Tel. 01/249 27 01  
Integrierte Lösungen (Berechnungen,  
Devisierung, CAD) für das gesamte  
Bauwesen.

## CAD GDS

Das bewährte CAD-System für die  
CH-Bauplaner (Arch., Ing., HTL) seit 1982.  
Zukunftsweisend und auf die Bauplanung  
zugeschnitten und optimiert.  
MCR Design Systems, Binzmühlestrasse 14  
8050 Zürich, Telefon 01/305 85 85  
Fax 01/305 84 84

## CAD für Bauwesen

ARIGER, MARTY & ZWICKY AG  
9500 Wil, Tel. 073/22 56 64  
«Aus der Praxis – für die Praxis»,  
Devisierung, Baukostenkontrolle –  
CAD-Lösung – die integrierte Lösung

## CAD für das Bauwesen topCAD/ArchiCAD

Spitzenleistung auf Apple Macintosh für  
Architekten und Ingenieure  
Ingenieurbüro BOGATZKI AG  
Bahnstr. 102, 8105 Regensdorf  
Tel. 01/870 05 01, Fax 01/870 06 43

## CAD für Bauingenieure und Architekten

cadwork informatik AG  
4051 Basel, Tel. 061/271 92 80,  
Fax 061/271 45 80

## CAD/Messerli CAD

Integrales CAD/CAE für Planung im Bau-  
wesen, Branchenspezifische und übergre-  
fende Software für Architekten und Haus-  
technikingenieure, Bauadministration.  
Über 2000 Kunden!  
ROLAND MESSERLI AG Informatik  
8957 Spreitenbach, Tel. 056/70 12 55,  
Fax 056/71 61 73  
3011 Bern, Tel. 031/46 19 14

## CAD/MOSS-Software für Geländemodellierung

PI-SYSTEMS  
Witikonerstr. 265, 8053 Zürich,  
Tel. 01/382 30 75, Fax 01/382 30 76

## CAD PARAGON

Professionelle CAD-Software für Architekten  
KASPAR HUBER, Architekt HTL  
8184 Baichenbulach, Tel. 01/860 83 83,  
Fax 01/861 19 34

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die  
Baubranche mit über 800 Arbeitsplätzen  
in der Schweiz.  
RWZ DR. WALDER + PARTNER AG  
Tannackerstr. 2, 3073 Glimingen  
Tel. 031/52 21 24, Fax 031/52 81 01

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige  
EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-  
büro.

RONY DAHINDEN Ingenieure + Software  
AG, 8370 Sirnach, Tel. 073/26 39 22

## CAD und Bauadministration vom und für Architekten

ArchiCAD, topCAD und Bauadministration  
2000 auf Apple Macintosh.

HEGMA PLAN AG, 6313 Menzingen,  
Tel. 042 52 34 16, Fax 042 52 17 50

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZÜBERBÜHLER AG  
Architekturbüro  
8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11  
Seit 1985 vertrauen wir auf AutoCAD:  
Heute über 500000 Installationen welt-  
weit. Die meisten Schweizer Architekten  
vertrauen uns. An einer unverbindlichen  
Demo zeigen wir Ihnen warum.

## Endoskopie

VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Entfeuchtung

Gesamtheitliche Mauerentfeuchtung  
ANDEREAG AG, St. Gallen, 071/23 65 64

## Erschütterungen/Messungen

AIR-LOC Schrepp AG  
Eichenheimstrasse 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66  
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78  
GEFAS AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 REINACH BL, Tel. 061/711 94 76,  
Fax 061/711 96 34  
ZIEGLER CONSULTANTS  
Schaffhauserstrasse 333  
8050 Zürich, Tel. 01/311 52 02  
Schwingungs- und Schallmessungen,  
Überwachungen, Sanierungen und  
Experten

## Fassadenisolierung

## Fassaden, hinterlüftet, isoliert

Unsere besondere Spezialität: 15 Jahre  
Erfahrung • 500 000 m<sup>2</sup> verarbeitet •  
Permanente Schulung unserer Spezialisten •  
Umfassende Beratung.

ROBERT SPLEISS AG  
Bauunternehmung  
Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich  
Tel. 01/382 00 00, Fax 01/382 00 07  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf. Für Sie, das  
Neueste von der Front!

## Fassadenplanung

FEROPLAN 7000 Chur  
Alexanderstr. 16, Fax 081/22 68 25  
Tel. 081/22 55 04  
EMMER HASS PFENNINGER AG  
4142 Münchstein, Weidestr. 13  
Tel. 061/46 03 03, Fax 061/46 90 71  
Metallbau-Planung J.F. MEYER AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/31 20 88

SCHWER + PARTNER AG  
Sperrstr. 104a, 4057 Basel  
Tel. 061/691 00 37, Fax 061/691 00 35  
STADELmann + ZOLLER ENGINEERING AG  
Ackersstr. 43, 8610 Uster,  
Tel. 01/941 09 97, Fax 01/941 09 96

## Felslabor

VERSUCHSTÖLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

## Frischbetonkontrollen

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53  
IMP Bautest AG (s. Betonlabor)  
VSL BETONEXPERT, 8304 Wallisellen  
Industriestrasse 48, Tel. 01/830 76 70  
Fax 01/830 76 71

## Gebäudesimulation

Dyn. Simulation des therm. und energ.  
Verhaltens mit DOE oder DECOS.  
GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
GEFAS AG, Hinterbühlstrasse 3  
8307 Effretikon, Tel. 052/32 25 32  
Bodenuntersuchungen (Georadar),  
Erschütterungsmessungen, Sprengtechnik  
GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24  
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Cheseaux-s./L.  
1915 Chamoson VS

LOCHER GEOTECHNIK, Hans Georg Locher  
Boden- und Felsmechanik, Baumaterialien,  
Baumethoden, erdstatistische Berechnungen  
PF, 3067 Boll, Tel. 031/839 66 72

SC + P. SIEBER CASSINA + PARTNER  
SC + H. SIEBER CASSINA + HANDE AG  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/855 11 11  
Color xex, Xerotin, Xylasan

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 1130  
BENZ AG, Kunsthärzelbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
GREUTER BAUTECH AG  
8128 Hochfelden, Langmattstrasse 8  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65  
AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55  
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40  
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85  
Fax 041/53 78 62  
ZETTER AG, Injektionen  
Solothurn, Biel, Grenchen, Wiedlisbach  
Tel. 065/22 03 11

## Isolierungen

AG FÜR ISOLIERUNGEN  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63  
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/89 21 21

# Wer macht was?

## Kanalfernsehen und -sanierung

A. KÄPPELIS SÖHNE AG  
Umwelttechnik, Bautenschutz  
6430 Schwyz, Tel. 043/21 11 71  
6460 Altendorf, Tel. 044/2 99 93

## Kanalisationen

KRÄHENMANN AG / KASAPRO AG  
Kanalunterhalt und -sanierungen  
9202 Gossau SG, Tel. 071/85 35 11  
Fax 071/85 92 77

## Klebebewehrungen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50  
BENZ AG, Kunstharsbeläge  
und Bautenschutz  
Bündistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24  
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11  
Stahlton AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/55 11 16

## Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMBA  
8005 Zürich, Tel. 01/271 68 97

## Kunststoff-Dichtungsbahnen

Sarnafil, Abdichtungssysteme für Hoch- und  
Tiefbau. Sarnafil AG, 6060 Sarnen  
Tel. 041/66 99 66

## Lärmexpertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens  
Amlehnstrasse 22, Tel. 041/41 79 19  
Fax 041/42 28 41  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärm- und Schwingungsexpertisen

SULZER-innotech, Fachstelle für  
Schwingungen und Akustik  
Postfach, 8401 Winterthur  
Tel. 052/81 21 23  
ZIEGLER CONSULTANTS  
(s. Erschütterungen/Messungen)

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/89 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Projektierung,  
Schallschutzanlagen, Messungen:  
SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen  
Lärmschutz, Büro und Lager:  
Zürichstrasse 38, 8306 Brütisellen  
Tel. 01/833 59 51

## Lüftungskanal: Reinigung und Wartung

IWS AG, Industriewartung Services  
4108 Witterswil, Tel. 061/301 10 62  
Fax 061/721 80 38

## Materialprüfung

BBL BAULABORATORIUM AG  
4132 Mutttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53  
IMP Bautest AG (s. Straßenbaulabor)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 1068, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55  
TFB Wildegg  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

## Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30  
BENZ AG, Kunstharsbeläge und  
Bautenschutz, Bündistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55  
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40  
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85  
Fax 041/53 78 62

## Messtechnik

Messen - Registrieren - Auswerten im  
Bereich Wasser, Energie und Umwelt  
A.P. KERN AG, 3210 Kerzers  
Fax 031/755 68 89, Tel. 031/755 71 21

## Metallbauplanungsbüro

METAPLAN, 9016 St.Gallen  
Projektierung, Devisierung, CAD-Planung  
Tel. 071/25 77 70, Fax 071/24 77 74

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmür  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Natursteine

J. UND A. KUSTER, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

## Oberlichter/ Dachverglasungen

TUCHSCHMID AG, Kehlhofstr. 54  
8500 Frauenfeld, Tel. 054/26 11 11

## Pfahlprüfungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Pumpen

HANY & CIE. AG, Pumpen- und  
Wasserabfuhranlagen  
8706 Meilen, Tel. 01/923 41 11  
Fax 01/923 38 44

3S SYSTEMTECHNIK AG  
5236 Remingen  
Tel. 056/44 01 01, Fax 056/44 23 30

## Pumpen/Armaturen

KSZ Zürich AG, 8013 Zürich  
Tel. 01/272 99 33, Telex 82 27 07

## PUR-Injektionen

GREUTER BAUTECH AG  
Abdichtungen, Bausanierungen  
Langmatstrasse 8, 8128 Hochfelden  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65

## Rammsondierungen

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Scanner-Dienstleistung

ASCAD AG, 3550 Langnau, Hinterdorfstr. 5  
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48  
Wir scannen, katalogisieren und archivieren  
Dokumente. Außerdem konvertieren wir  
Daten in allen bekannten Grafikformaten.

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entsorgung von Gebäuden.  
REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22  
Filiale Basel, Gartenstrasse 63  
4052 Basel, Tel. 061/23 17 71

## Schalldämmung Schalldämmplatten HAWAPHON

Zur Anwendung im baulichen Bereich für  
Türen, Trennwände, Holzbalkendecken,  
Rolladenkästen, Dächer sowie Außenwände  
bei Holzbauten.  
HAWA AG  
Abteilung Schalldämmplatten HAWAPHON  
Untere Fischbachstrasse 4  
CH-8932 Mettmenstetten, Tel. 01/767 14 71

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

AIR-LOC Schreiber AG, Eigenheimstr. 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66  
ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

PRONOUVR AG  
körperschall- und schwingungsdämmende  
Materialien, Hochbaulager  
8050 Zürich, Tel. 01/311 55 62  
PAUL SCHWAB AG, Soodstr. 57  
8134 Adliswil, Tel. 01/710 02 22

## Sportanlagenbau

POLYmatch SA  
Rue de l'Arc-en-Ciel 5, 1023 Crissier  
Tel. 021/635 62 53, Fax 021/635 87 40  
Böchelmatte 4, 3127 Mühlleuthen  
Tel. 031/809 08 00, Fax 031/809 11 58

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

## Spritzbeton

Gunit, Sandstrahlen  
E. LAICH SA, 6670 Avegno  
Tel. 093/81 17 22

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Stahlbau-Projektierung/ Beratung

ELEKTROWATT INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36  
Tel. 01/385 22 11, Fax 01/385 24 25  
Herr E. Frei, Direktwahl: 01/385 24 20

## Strassenbaulabor

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgästrasse 205, 4617 Gunzen SG  
Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31

## Strassenprojektierung

NOORIA AG, Gesch.-Zentrum Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06  
Verkehrsplanung, Verkehrsberührungen,  
Planung+Projektierung v. Verkehrsanlagen,  
Öffentl. Verkehr, Verkehrsberührungen,  
Lärm- und Umweltverträglichkeitsgutachten

## Theater- und Bühnentechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und  
Lichttechnik, Gumellenstrasse 14  
8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52  
Fax 01/725 78 22  
Neut. Beratung, Planung u. Fachbauleitung  
Für Gemeinde-, Mehrzweckäle usw.

## Thermolackierungen

Thermolackierwerk Wollenspil AG  
6142 Geltwil LU, Tel. 045/81 20 51  
Fax 045/81 38 15

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände  
schallisolierend, feuerbeständig  
BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriestr. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

CHRISTEN + PARTNER AG  
4616 Kappel b. Olten  
Trennwand- und Kabinenfabrikation  
Tel. 062/46 36 46, Fax 062/46 40 90  
4127 Birsfelden  
Tel. 061/313 08 04, Fax 313 08 58

## Treppen

COLUMBUS-TREPPIEN AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Umweltverträglichkeits- prüfung

ANGELE GEOTECH  
Maria-Schärer-Strasse 16, 2540 Grenchen  
Tel. 065/52 07 12, Fax 065/52 68 76  
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Tel. 01/385 29 41

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
GROBAU MANAGEMENT (Projektleitungen)  
9500 Wil, Tel. 073/22 18 22

MUELLER & PERROTTE  
Rue A.-Mooser 1, 1700 Fribourg  
Tel. 037/22 56 60, Fax 037/23 24 63  
SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER AG  
Beratende Geologen und Ingenieure  
8004 Zürich, Tel. 01/291 07 00  
4600 Olten, Tel. 062/32 15 85  
3007 Bern, Tel. 031/26 35 35  
5000 Aarau, Tel. 064/22 82 01  
SC + H SIEBER CASSINA + HANKE AG  
7000 Chur, Tel. 081/23 36 30

## Unterquerungsarbeiten Micro Tunneling

für Werkleitungen aller Art  
TRENCHAG AG, 8305 Dielskikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## UVP und Lärmschutz

BAUMGARTNER + PARTNER AG  
8645 Jona-Rapperswil  
Sonnenbergstr. 26, Tel. 055/27 35 25  
GEILINGER AG, Energie- und  
Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## Verkehrswesen und UVP

NOORIA AG  
Dr. R. Bahman, dipl. Ing. ETH/SIA  
Geschäftscenter Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06  
Verkehrsplanung, Verkehrsberührungen,  
Planung+Projektierung v. Verkehrsanlagen,  
Öffentl. Verkehr, Verkehrsberührungen,  
Lärm- und Umweltverträglichkeitsgutachten

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRIST-Elementen armieren Sie  
wirtschaftlicher, FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)

FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach  
Tel. 064/71 15 55, Telex 981 532  
Fax 064/71 60 12

## Waagen

METTLER-TOLEDO (Schweiz) AG  
Waagen und analytische Instrumente  
Grobstr. 8, 8606 Nänikon-Uster  
Tel. 01/944 45 45, Fax 01/944 45 10

## Wasser/Abwasser- Leitungen

SIKA Robotics AG,  
Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Grüningen  
Tel. 01/935 27 82, Fax 01/935 30 23  
Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung  
mit dem «SikaRobot» @-System; ohne Auf-  
grabungen; in Rohren von 150-800 mm  
Durchmesser. Hausanschlüsse und Haus-  
innerleitungen abdichten und sanieren mit  
dem «SikaRoboliner» @ 10»-Verfahren

## Wasserentkeimung

KATADYN PRODUKTE AG, Birkenweg 4  
8304 Wallisellen, Tel. 01/ 830 36 77

## Zustandserfassung von Bauwerken

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36  
Tel. 01/ 385 28 66, Herr Sauber  
(s. Bauwerkserhaltung)  
VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH

Dies könnte der Hierarchiesprung sein, den Sie als

### dipl. Bau- oder Kultur-ingenieur ETH

aus dem Umfeld

### Umwelttechnik

schon lange anstreben.

Unser Kunde, eines der renommiertesten Consultingbüros der Branche, offeriert Ihnen die Stellung als

### Stellvertreter des Bereichsleiters Abwassertechnik

Dank einer Vielzahl betreuter Grossobjekte und wachsender Ansprüche der Kundschaft nimmt diese Geschäftssparte bezüglich Auftragsvolumen und Personalbestand zu. Der jetzige Leiter wünscht sich einen starken zweiten Mann, der mehrjährige Kläranlagen-Erfahrung mitbringt, mit Beratungs-, Kontakt- und Führungsarbeit vertraut ist und sehr rasch die Leitung und Koordination komplexer Projekte übernehmen kann.

Eine Chance, welche Sie eigentlich packen müssen, um so mehr als bei Ihrem künftigen Arbeitgeber nicht nur das Know-how und der Auftragsbestand, sondern auch die Arbeitsatmosphäre stimmen.

Interessierte Herren bitten wir um einen telefonischen oder schriftlichen Erstkontakt. Wir erteilen unter Zusicherung der Diskretion gerne weitere Auskünfte.

## AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH

8001 ZÜRICH TALSTRASSE 20 TEL. 01 221 36 56 FAX 01 211 55 78



### Zueinander finden.

Aufeinander zugehen, dem anderen vertrauen. An den Menschen, an seine Lernfähigkeit und Entfaltungsmöglichkeit glauben. Wir von Hilti leben danach und schätzen es, gemeinsam erfolgreich zu sein.

### Erfolgreiche Produkte entwickeln

Zur Verstärkung unserer Kapazitäten in der Direktmontage suchen wir einen

#### Dipl. Bauingenieur

als Entwickler von Befestigungselementen. Sie erarbeiten im engen Kontakt mit den Märkten und der Fertigung spezifische Problemlösungen, entwickeln Befestigungselemente und ermitteln technische Anwendungsdaten. Dazu betreuen Sie Zulassungsverfahren und vertreten Hilti in Fachgremien.

Wir erwarten eine abgeschlossene Hochschulausbildung, von Vorteil mit Maschinenbaukenntnissen sowie CAD-Erfahrung und gute Englischkenntnisse.

Interessiert? Gerne informieren wir Sie ausführlicher. Bitte schreiben Sie uns oder rufen uns an:  
Tel. 075/62344 Dr. F. Grösche, Fachstelle oder 075/62574 E. Vedana, Personalabteilung.



Hilti AG, FL-9494 Schaan  
Fürstentum Liechtenstein



### Kantonale Verwaltung

In nachstehender Dienststelle ist folgende Stelle wieder zu besetzen:  
Tiefbauamt Chur, Tel. 084/9 19 19

### Zeichner(in)/Bauleiter(in)

im Bezirkstiefbauamt IV, Scuol

(Lehre als Bauzeichner, mehrjährige Praxis oder Weiterbildung als Bauleiter im Bereich Strassenbau/Strassenunterhalt, EDV-Kenntnisse erwünscht)

Mitarbeit bei Feldaufnahmen und bei der Ausarbeitung von Strassenbauprojekten, Organisation und Leitung verschiedener Baustellen (Strassenbau) inkl. Submission, Abrechnung usw., Bauleitung bei Unterhaltsarbeiten, Pikettdienst.

Dienstort: Scuol

Wir bieten fortschrittliche Anstellungsbedingungen. Dienstantritt nach Vereinbarung.

Auskünfte über den Aufgabenbereich erteilt die zuständige Dienststelle.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen an das Personal- und Organisationsamt des Kantons Graubünden, Steinbruchstrasse 18/20, 7001 Chur.



Wir möchten unser Ingenieur-Team erweitern! Unsere **beratende** und **planende** Tätigkeit bezieht sich auf **Abwasserentsorgung** – wir lösen Probleme für öffentliche wie private Auftraggeber. Kommen Sie zu uns als

## Projektleiter Abwasserentsorgung (Bau- oder Kulturingenieur ETH)

- Kontaktfreudigkeit
- Konzeptionelles und interdisziplinäres Denken
- Koordinationsfähigkeit für Verfahren und Prozesse
- Konzeptauslegung und Detailinteresse
- gute Französischkenntnisse

helfen Ihnen bei der selbständigen Erledigung Ihrer zukünftigen Arbeit!

Nähere Auskunft über diese Stelle bei **BG Bonnard & Gardel, Ingenieure und Berater (Bern) AG**, erteilt Ihnen gerne Frau R. Reichmuth, SSI Personalberatung, Tel. 061 821 50 50. Senden Sie Ihre vollständige Bewerbung mit Handschriftprobe an

SSI-Personalberatung  
Bahnhofstrasse 11  
4133 Pratteln  
Kennziffer MB 7041



An der Eidgenössischen Technischen Hochschule Zürich (ETHZ) ist eine

## Professur für Tragkonstruktionen

neu zu besetzen.

Die Aufgaben des neuen Professors / der neuen Professorin umfassen den Unterricht in der Abteilung für Architektur im Bereich der Grundlagen einer auf Hochbau ausgerichteten technischen Mechanik. Darauf basierend sind die Tragwerkslehre im Grundbau, Stahl- und Holzbau, Stahlbeton und Mauerwerksbau sowie die Interdependenz von architektonischem Entwurf, Tragkonstruktion und übrigen technischen Systemen zu behandeln. Weiter sind Semester- und Diplomarbeiten in bautechnischer Hinsicht zu begleiten. Das Forschungsgebiet kann mit den Begriffen Hochbaukonstruktion, energiesparendes Bauen und integrale Gebäudeplanung umschrieben werden.

Vorausgesetzt werden neben einem abgeschlossenen Hochschulstudium umfassende Berufserfahrung im konstruktiven Bereich mit Schwerpunkt Hochbau; Lehr- und Forschungserfahrung sind von Vorteil.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Publikationsliste und einem Verzeichnis der bearbeitenden Projekte sind *bis zum 30. Juni 1992 einzureichen beim Präsidenten der ETHZ, Prof. Dr. J. Nüesch, ETH-Zentrum, CH-8092 Zürich*. Im Bestreben, den Frauenanteil in Lehre und Forschung zu erhöhen, fordert die ETHZ Ingenieurinnen ausdrücklich zur Bewerbung auf.

Zur Ergänzung unseres kleinen Planungsteams suchen wir einen

## Raumplaner/Siedlungsplaner

für die selbständige Bearbeitung von Aufgaben in den Bereichen

- **Quartierplanung**
- **Ortsplanung**
- **Regionalplanung**

Wir arbeiten Sie gerne in dieses abwechslungsreiche und vielseitige Tätigkeitsgebiet ein und können Ihnen fortschrittliche Arbeitsbedingungen bieten.

Gerne erwarten wir Ihre üblichen Bewerbungsunterlagen. Für mündliche Auskünfte steht Ihnen der Leiter der Planungsabteilung, Herr H. Schröder, gerne zur Verfügung.



Ingenieur- und Vermessungsbüro  
**SENNHAUSER, WERNER & RAUCH AG**  
In der Luberzen 19  
8902 Urdorf  
Tel. 01/734 18 58



## GESUCHT

### Dipl. Bauingenieur ETH/HTL

Wenn Sie Freude an einem unkonventionellen Bürobetrieb haben, flexibel, speditiv und unkompliziert sind, dann rufen Sie uns doch an, oder senden Sie uns umgehend Ihre Unterlagen:

CALATRAVA VALLS S.A., OBERE ZÄUNE 14  
8001 Zürich  
zHd. Herrn P. Lüthi, Tel. 252 88 77

Für die Bearbeitung anspruchsvoller Um- und Neubauten suchen wir erfahrene(n)

#### Architekt(in) HTL

und

#### Hochbauzeichner(in)

Wir bieten: – Angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team, modernste EDV-Anlage, leistungsgerechte Entlohnung.

Wir erwarten: – Gute Fachkenntnisse, EDV-Erfahrung.

Interessenten bitten wir, ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen einzureichen an:

atelier hrl – H.R. Lämpart dipl. Architekt SIA/SWB, Trotte im Mies, 8712 Stäfa.

Westschweizer Ingenieurbüro sucht zur

### Mitarbeit bei der Bearbeitung von Grossprojekten

Ingenieurbüro in Bern

evtl. spätere Beteiligung oder Übernahme des Büros in Bern erwünscht.

Antworten unter Chiffre SIA 1413, an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Dipl. Kulturingenieur

mit Geometer-Patent (33)

sucht ab sofort eine neue Arbeitsstelle. Verfüge über mehrjährige Erfahrung auf den Gebieten Wasserversorgung und Grundbuch- beziehungsweise Bauvermessung.

Es würde mich freuen, auf dem Gebiet Umwelttechnik ein neues Tätigkeitsgebiet zu finden oder meine Kenntnisse auf dem Gebiet Siedlungswasserbau zu vertiefen.

Offerten unter Chiffre SIA 1422 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Absolventen der HTL Brugg-Windisch suchen Stellen als

### Bauingenieure HTL

(alle Fachrichtungen) im Raum Schweiz, ab November 1992.

Zuschriften an: HTL Brugg-Windisch, z.Hd. Klasse B 89, Abteilung Bauingenieurwesen, 5200 Windisch

### Bauleitungen

für Wohn- und Industriebauten durch erfahrenen Architekten HTL in freier Mitarbeit.

Offerten unter Chiffre H 264-2131 an Ofa Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8810 Horgen

### Dipl. Architektin ETH Z

mit langjähriger Erfahrung in Projektierung und Ausführung sucht neuen Wirkungskreis im Raum Zürich.

Offerten unter Chiffre SIA 1423 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Architekt/Planer HTL

Erfahrung in Architekturentwurf, Städtebau, Außenraumgestaltung, Quartier- und Ortsplanung, mehrsprachig, sucht neues Engagement in Anstellungsverhältnis oder freier Mitarbeit.

Chiffre SIA 1421 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Diverses

Erfahrener

#### Architekt ETH

übernimmt Projekt + Planbearbeitungen in freier Mitarbeit. Ganze Schweiz (CAD vorh.).

Offerten unter Chiffre SIA 1410 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Kleines, leistungsfähiges Architekturbüro mit besten Referenzen hat ab sofort

### freie Kapazität für Ausführungsplanung

für Neubauten, Umbauten oder Renovationen im Raum Zürich.

Kontaktnahme bitte unter Chiffre SIA 1401 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Kleines Architekturbüro HTL übernimmt in freier Mitarbeit

### Projekt- und Ausführungsplanungen

sowie Devisierungen, Submissionen.

Anfragen unter Chiffre SIA 1419 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

# DESIGNER WANTED?

Schweizer Designer C. A. T., mit internationaler Erfahrung (London, Paris, Florenz & Los Angeles) empfiehlt sich als freier Mitarbeiter für alle Bereiche der zeitgenössischen Innenarchitektur.

Telefon 031 952 62 20

# Zubler & Berner AG Fabrik-Liquidation

(amtl. bew. bis 6.7.92)

Trotz rigoroser Liquidationsrabatte von grösstenteils

**50 bis 75%**

können Sie vom 9. bis 30. Mai Wohnkombinationen, Vitrinen, Sideboards und Regale mit

**100% WIR auf jeden Betrag!**

oder gegen Bar einkaufen!

Besuchen Sie die riesige Ausstellung (auch Spiegel, Lampen und Orientteppiche!)

Bachtelstr. 32, 8636 Wald  
Tel. 055/95 15 51

Offen 10 bis 12, 13.30 bis 18.30 Uhr,  
Do bis 20 Uhr, Sa 9 bis 16 Uhr

Die Beauftragte:  
**Bernhard Kunz, Liquidator AG**

Kleines, leistungsfähiges

## geotechnisches Beratungsbüro

hat ab sofort freie Kapazität und erarbeitet für Sie Aufgaben auf den Gebieten Grundbau, Grundwasser sowie Umwelt-/Deponietechnik. Grossraum Zürich und Zentralschweiz.

Kontaktnahme unter Chiffre SIA 1420 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Erfahrener

## Architekt HTL

sucht und übernimmt Architekturaufgaben im Bereich Neu-, An-, Aus- und Umbauplanung, Ausführung und Baubiologie, auch als Teilleistung, in freier Mitarbeit (Infrastruktur vorhanden).

Tel. 056/21 70 70, Fax 056/21 70 23

## Dipl. Architekt ETH

übernimmt Projekt-Aufträge aller Art in freier Mitarbeit. Vorprojekte und Baueingaben. Langjährige Erfahrung in Wettbewerben – über 30 Preise – auch mit Weiterbearbeitungen, Ausführungen. Sehr guter Darsteller. Kontaktaufnahme unter Chiffre SIA 1332 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Wir empfehlen, den Offerten auf Stellenangebote keine Originalzeugnisse beizulegen.**

## DEVISIERUNGEN

auf PC mit Messerli-Programm für alle Arbeitsgattungen durch versierten Bauleiter.

Anfragen unter Chiffre L 264-2136 an ofa Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8810 Horgen

**Dardel + Schnider**

## MacBauFinanz

Das Baubuchhaltungs-, Bau- kostenprogramm vom Bauprofi für den Macintosh.



**Bauleitung  
Terminplanung**  
Diggelmannstrasse 22  
8047 Zürich  
Tel. 01-401 11 11

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt (SI+A)

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

#### Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH / SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

#### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### Abonnements

1 Jahr	Schweiz: Fr. 198.–	Ausland: Fr. 215.–
Einzelnummer	Fr. 8.– plus Porto	

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten.  
*Einzelnummern* sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie  
Adressänderungen von Abonnenten an

Abonnementverwaltung Huber & Co. AG  
CH-8501 Frauenfeld, Telefon 054 / 27 11 11

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

#### Anzeigen

##### IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 37 72 72 Fax 021 / 37 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Casseratte Tel. 091 / 52 66 84 Fax 091 / 52 45 65
--	---	---

#### Satz + Druck

Huber & Co. AG  
8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 27 11 11

#### Ingénieurs et architectes suisses (I+AS)

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:

Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

#### Abonnemente:

1 Jahr	Schweiz: Fr. 128.–	Ausland: Fr. 138.–
Einzelnummer	Fr. 7.–	Fr. 8.–

#### SIA-Generalsekretariat

Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich  
Tel. 01 / 283 15 15, Fax 01 / 201 63 35  
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60